



CAS S.R.L. Sibiu Romania

Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO BARI  
ITALY

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:  
Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO BARI  
ITALY

Planned goods issue date: 10.04.2018

18 2445

Repeat printout

**Delivery note**

No.: 83032324 / ExtNo:  
Date: 10.04.2018  
Page: 1 of 1 Pages Contact:  
Bogdan Musan  
Telephone: Telefax:  
+40369433637  
Customer no.: Vendor no./Index  
499151 91022768 /

Sold to:  
Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO BARI  
ITALY

Your order no.: 550003571901  
Our order no.: 30052444

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS): FCA Free freight Sibiu	Dun & Bradstreet No.: 565475527
--------------------	---	------------------------------------

Your article code	Our article code	P.Units	Quantity	Weight amount	Volume amount
Your article description	Our article description		QU	Unit	Unit
2500080900	A2C7376891000 TCU DCT DCT250 2 type E Country of origin: RO		3,717	9,106.650 KG	0.000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP		59	401.200 KG	0.000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D		59	118.000 KG	0.000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG		531	2,442.600 KG	0.000
	<b>Total</b>		<b>59</b>	<b>12,068.450</b> KG	<b>0.000</b>

180178671  
5208067008  
180179209

**LUJHNE+NAGEL**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3717  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 59  
Confermità alle schede d'imballo:  SI  NO  
Data controllo:  
Firma

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems  
S.R.L. Sibiu  
Salzburg street, no 8  
RO-550018 Sibiu  
Romania  
Phone: +40-369-433-000  
Fax: +40-369-433-009  
www.continental-corporation.com

Commercial Register No.  
J 32/851/2005  
Fiscal Code:RO 17679640  
VAT-No.:RO17679640

Board of Management:  
Oswald Kolb  
Juergen Haga

Bank Account:  
ING Bank Romania, Bucharest Branch  
BIC/SWIFT: INGBROBU  
EUR:RO49INGB0002008166820711  
USD:RO92INGB0002008166824011  
RON:RO03INGB0002008166828911

1) Versender/Lieferant 2) Lieferanten-Nr. 91022768

3) Speditionsauftrags-Nr.

1442935 01442935

Continental Automotive  
Systems S.R.L.  
Salzburger Strasse 8

4) Nr. Versender beim Versandspediteur

550018 Sibiu

# SPEDITIONS-AUFTRAG

5) Beladestelle  
Versandstelle Sibiu

6) Datum 7) Relations-Nr.

10.04.2018

8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 1442935

9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. 364019

11) Empfänger 12) Kunden-Nr. 499151  
IT04886850728

Schweitzer GmbH  
Internationale Spedition KG  
Carl Benz Str. 23  
71634 Ludwigsburg

Getrag S.p.A.

Telefon Telefax

Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno Bari

13) Bordero-/Ladefliste-Nr.

14) Anliefer-/Abladestelle 14248

15) Versendervermerk für den Versandspediteur

16) Eintreff-Datum 10.04.18 17) Eintreff-Zeit 00:00

18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	19) Anz.	20) Verpackung	21) 22) Inhalt SF	23) Lademittel-	24) Brutto-
					gewicht in KG
83032324	59	TBA-501559	0 2500080900	2.962	12.068
	59	TBA-501558	0	2.962	12.068
	531	TBA-501557	0	2.962	12.068
83032325	13	TBA-501559	0 2500082000	653	2.700
	117	TBA-501557	0	653	2.700
	13	TBA-501558	0	653	2.700

(25) Summe 72 26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0,00 m³ Summen 3.614 14.769

29) Gefahrgut-Klassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung

31) Frankatur 32) Warenwert für SVS/RVS 33) Verzichtskunde 34) Versender-Nachnahme

frei Frachtf EUR VERZICHTSKUNDE EUR

35) Anlagen  
**KUEHNE + NADEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)

36) Auftr.-Nr. Kunde 37) Kont.  
38) Transportmittel-Nr. AB31CYK  
39) LKW-Code  
40) Versandart 41) Abr.schl.

13 APR 2018

"Preveduto con riserva di  
verificare su qualità e quantità"

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:  
obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten

43) Übernahmebestätigung des Fahrers  
obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen

Firmenstempel/Unterschrift

Datum Uhrzeit Unterschrift

44) Die Sendung enthält davon getauscht  
Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Flach-Pal.(FP)  
Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)

45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.

EDI - GR/ISSUE SLIP

10.04.18 - 13:02

VENDOR -PLANT: 3036

-NO: 91022768

SHPMT.REF.NO.:1442935

RECIPIENT -PLANT-CUST: 100

-NUMBER: 499151

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPIN:

Continental Automotive Systems

S.R.L.

Salzburger Strasse 8

550018 sibi

Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno Bari

Schweitzer Gmb

-NUMBER: 14.769

SHPMT-GRS WEIGHT: 14.769

DN-NO REF.NO.-CUST. QTY UoM U/C DESCRIPTION OF DELIVERY PURCH.ORD.NO.

-DATE REF.NO.-VENDOR COUNTRY ADDIT.DATA-VENDOR

-ITM PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST -NUMBER VENDOR -NUMBER CONSIGNMENT

83032324 2500080900 3.717,000 ST S/ TCU DCT DCT250\_2 type E 550003571901

10.04.18 A2C7376891000 RO

010 P: 59 -TBA-501559 X 63,000 98600000000200

P: 531 -TBA-501557 X 0,000 98600000000100

P: 59 -TBA-501558 X 0,000 98600000000300

83032325 2500082000 819,000 ST S/ TCU DCT DKG250 RSA 550003809202

10.04.18 A2C3074300200 RO

010 P: 13 -TBA-501559 X 63,000 98600000000200

P: 117 -TBA-501557 X 0,000 98600000000100

P: 13 -TBA-501558 X 0,000 98600000000300

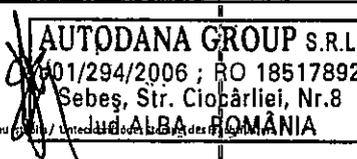
\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

3

<b>1. Expéditeur (nom, adresse, pays)</b> Sender (name, address, country) <b>CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL</b> <b>Str. Salzburg 8</b> <b>550018 SIBIU</b>		<b>6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références)</b> Carrier (name, address, country, other references) <b>SCHWEITZER</b>  <b>AUTO: AB 31 CYK / AB 91 CYK</b>	
<b>2. Destinataire (nom, adresse, pays)</b> Consignee (name, address, country) <b>Getrag S.p.A</b> <b>Via dei Ciclamini 4</b> <b>70026 Modugno Bari</b>  <b>ITALY</b>		<b>7. Transporteurs successifs / Successive carriers</b>  Nom / Name Adresse / Address Pays / Country Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Date Signature	
<b>3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods:</b>  Lieu / Place <b>550018 SIBIU</b> Pays / Country <b>ROMANIA</b> Date <b>14.04.2018</b> Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure		<b>8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise</b> Carrier's reservations and observations on taking over the goods	
<b>4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods:</b>  Lieu / Place <b>70026 Modugno Bari</b> Pays / Country <b>Italy</b> Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours <b>Plant: 100</b> Unloading point: <b>14248</b>		<b>9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur</b> Documents handed to the carrier by the sender <b>Delivery note: 83032325; 324.-</b>	
<b>10. Marques et numéros</b> Marks and Nos <b>Pe 72 paleti cu 648 tavite plastic, 72 capace plastic;</b> <b>4536 buc. unitati de control electronice</b> <b>TOTAL: 72</b>		<b>11. Nombre de colis</b> Number of packages <b>72</b>	
<b>12. Mode d'emballage</b> Method of packing <b>72</b>		<b>13. Nature de la marchandise</b> Nature of the goods <b>7208</b>	
<b>14. Greutate brută, kg</b> Bruttogewicht in kg <b>14769 Kg</b>		<b>15. Cubaj, m³</b> Umfang in m³ <b>14769 Kg</b>	
Numéro ONU UN Number Nom veir Name Numéro d'étiquette Label number Groupe d'emballage Packing group (ADR*) (ADR*)		<b>16. Convention spéciale entre l'expéditeur et le transporteur</b> Special agreement between sender and carrier <b>Free circulation / EG WARE</b> <b>Free circulation / Freie Bewegung</b> Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania Name: <b>Cernia Claudiu</b> Date: <b>10.04.2018</b> Position: <b>Shipping Operator</b> Signature / Unterschrift:	
<b>17. A payer par</b> To be paid by: Prix de transport / Carriage charges Frais accessoires / Supplementary charges Droits de douane / Customs duties Autres frais / Other charges		<b>18. Autres Indications</b> Other useful particulars <b>FCA SIBIU</b>	
<b>19. Remboursement</b> Cash on delivery		<b>20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de marchandises par route (CMR)</b> This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beforderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beforderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (CMR) Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport International de mărfuri pe șosele (CMR)	
<b>21. Incheiate</b> Ausgefertigt in <b>SIBIU</b>		<b>22. Le / on</b> Date <b>10.04.2018</b>	
<b>23. Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender / Signatur oder Stempel des Absenders</b> Signature and stamp of the sender 		<b>24. Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee / Signatur und Stempel des Empfängers</b> Signature and stamp of the consignee 	
Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier			

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur  
The space framed with bold lines must be filled in by the carrier

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur  
To be completed on the sender's responsibility

\*ADR\*) - In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number; Goods from class 1 and 2; see special documentation demand in ADR, Part 5; The label number and Packing group